



جمهوری اسلامی ایران

Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Institute of Standards and Industrial Research of Iran



استاندارد ایران - ایزو

۸۸۷۹

چاپ اول

ISIRI- ISO

8879

1st. Edition

Identical with

ISO 8879:1986+

Amd1:1988+Cor1:1996+

Cor2:1999

پردازش اطلاعات - سامانه‌های متنی و
اداری - زبان استاندارد عمومی شده
حاشیه‌نگاری (SGML)

**Information processing - Text and
office systems -
Standard Generalized Markup
Language (SGML)**

ICS:35.240.30

به نام خدا

آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است. تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادات در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)^۱، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)^۲ و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

کمیسیون فنی تدوین استاندارد
"پردازش اطلاعات - سامانه‌های متنی و اداری - زبان استاندارد عمومی شده
حاشیه‌نگاری (SGML)"

<u>رئیس:</u>	<u>سمت و /یا نمایندگی</u>
پهلوانیان، حسین (لیسانس مهندسی برق، مخابرات و دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه)	شرکت آگاهان ارتباط آریا (سهامی خاص)
<u>دبیر:</u>	
حقوقی، حسین کامبیز (لیسانس مهندسی برق، مخابرات)	شرکت آگاهان ارتباط آریا (سهامی خاص)
<u>اعضاء:</u> (اسامی به ترتیب حروف الفبا)	
آذرکار، سیدعلی (فوق لیسانس مهندسی کامپیوتر)	سازمان نظام صنفی رایانه
رادمان، جواد (دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه)	شرکت مبین نت
فراهانی، فهیمه (لیسانس حسابداری)	شرکت آگاهان ارتباط آریا (سهامی خاص)
فنوننی الاصل، حشمت اله (لیسانس مهندسی برق، مخابرات)	مخابرات شرکت نفت
مظاهری، محمدحسین (لیسانس مهندسی برق، مخابرات)	دانشگاه صنعتی امیرکبیر
ممدوح، حسین (لیسانس مهندسی برق، مخابرات)	شرکت آگاهان ارتباط آریا (سهامی خاص)
نظری، فاطمه (فوق لیسانس فناوری اطلاعات - برنامه‌ریزی سیستم‌ها)	شورای عالی انفورماتیک

کارشناس استاندارد

یزدان پور، محمدرضا
(لیسانس کامپیوتر نرم افزار)

پیش‌گفتار

استاندارد "پردازش اطلاعات- سامانه‌های متنی و اداری - زبان استاندارد عمومی شده حاشیه‌نگاری (SGML)" که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط شرکت آگاهان ارتباط آریا، بر مبنای روش تنفیذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide 21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی/ منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در یکصد و هجدهمین اجلاس کمیته ملی استاندارد خدمات مورخ ۹۰/۱۲/۲۳ مورد تصویب قرار گرفته است اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌گردد.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفتهای ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است:

ISO 8879:1986+ Amd1:1988+Cor1:1996+Cor2:1999; Information processing - Text and office systems - Standard Generalized Markup Language (SGML)

پردازش اطلاعات - سامانه‌های متنی و اداری - زبان استاندارد عمومی شده حاشیه‌نگاری (SGML)^۱

۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO8879: 1986 + Amd1:1988 + Cor1:1996 + Cor2:1999 تدوین شده است.

هدف از تدوین این استاندارد، مشخص کردن موارد زیر است:

این استاندارد برای موارد زیر کاربرد دارد:

- الف) ترکیب نحوی انتزاعی که به‌عنوان استاندارد عمومی‌شده زبان حاشیه‌نگاری (SGML) است. زبان مورد نظر، ساختار استاندارد و سایر ویژگی‌های آن، همچنین سایر اطلاعاتی را توصیف می‌کند که حاشیه‌نگاری را قابل تفسیر می‌سازد.
- ب) یک مرجع ترکیب نحوی واقعی^۲ که ترکیب نحوی انتزاعی را به نویسه‌های خاص و مقادیر عددی و معیاری برای تعریف ترکیب‌های نحوی مقادیر واقعی پیوند^۳ می‌دهد.
- پ) تعریف استانداردهای قابل انطباق بر حسب استفاده آنها از اجزاء زبان.
- ت) تعریف سامانه‌های قابل انطباق بر حسب قابلیت توانایی آنها برای پردازش استانداردهای قابل انطباق و شناسایی خطاهای حاشیه‌نگاری در آنها.
- ث) داده‌هایی که به‌وسیله این استاندارد تعریف نشده (مانند تصاویر، نگاره‌ها^۴ یا متون قالب‌بندی شده) را می‌توان در یک استاندارد قابل انطباق شامل نمودار گنجانید.

یادآوری - این استاندارد برای موارد زیر کاربرد ندارد:

- الف) شناسایی یا مشخص کردن انواع اسناد "استاندارد"، ساختارهای سندی یا متنی.
- ب) مشخص کردن پیاده‌سازی، معماری یا اداره کردن خطای حاشیه‌نگاری سامانه‌های قابل انطباق.
- پ) مشخص کردن نحوه ایجاد اسناد (استانداردهای) قابل انطباق.
- ت) مشخص کردن جریان داده، سامانه اداره‌کننده پیام، ساختار پرونده یا سایر بازنمایی‌های فیزیکی که در آن اسناد قابل انطباق نگهداری یا مبادله شده، یا هر مجموعه نویسه یا نمادواره^۵ کد کردن یا از اسناد قابل انطباق که ممکن است برای چنین اهدافی ترجمه شود.
- ث) مشخص کردن محتوای بازنمایی داده یا نشانه‌گذاری برای تصاویر و نگاره‌ها، متن قالب‌بندی شده، و امثال آن که در یک سند قابل انطباق گنجانیده شده است.

1 -Standard Generalized Markup Language
2 -Concrete
3 -Solely
4 -Images
5 -Scheme

۲ دامنه کاربرد

استاندارد عمومی شده زبان حاشیه‌نگاری را می‌توان برای استانداردهایی که دارای هر پردازش متنی یا سامانه پردازش واژه است، مورد استفاده قرار داد.

این زبان به‌طور خاص در موارد زیر کاربرد دارد:

الف) استانداردهایی که در میان سامانه‌هایی با زبان متفاوت پردازش مبادله می‌شود.

ب) استانداردهایی که در بیشتر از یک روش پردازش شده، حتی وقتی که رویه‌ها از همان زبان پردازش متن استفاده می‌کنند.

استانداردهایی که به تنهایی به شکل قالب‌بندی شده وجود دارند، در دامنه کاربرد این استاندارد قرار نمی‌گیرند.

۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی به آن‌ها ارجاع شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ایران محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است. استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است.

2-1 ISO 639, *Codes for the representation of names of languages.*¹⁾

2-2 ISO 646, *Information processing-7-bit coded character set for information interchange.*

2-3 ISO 9069, *Information processing-SGML support facilities-SGML Document Interchange Format(SDIF)*

2-4 ISO 9070, *Information processing-SGML support facilities-Registration procedures for public text. I)*

2-5 ISO 2022, *Information processing -ISO 7-bit and 8-bit coded character sets-Code extension techniques.*

2-6 ISO 3166, *Codes for the representation of names of countries.*

2-7 ISO 4873, *Information processing- ISO 8-bit code for information interchange - Structure and rules for implementation.*

2-8 ISO 6937, *Information processing-Coded character sets for text communication.*

2-9 ISO 8632/2, *Information processing systems- Computer graphics- Metafile for the storage and transfer of picture description information-Part 2: Character encoding.*

2-10 ISO 8632/4, *Information processing systems-Computer graphics-Metafile for the storage and transfer of picture description information-Part 4: Clear text encoding.*¹⁾

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO 8879:1986+Amd1:1988+Cor1:1996+Cor2:1999 در مورد این استاندارد ملی معتبر و الزامی است.